

F I S H E R & P A Y K E L

嵌入式吸油烟机

HPB9048-2型和HPB12048-2型

安装指南

CN

516488A 2021年02月

① 安全警告

⚠ 警告!



重物危险

此电器很重。请在安装电器时务必小心，以防造成人身伤害。

电器重量：

HPB9048-2 = 31千克

HPB12048-2 = 35千克

⚠ 警告!



有触电危险

始终要在进行任何维护或修理之前断开电器总电源。

必须由资深人员根据所有现行法律和标准的规定进行安装和电气布线，包括消防施工作业。如不遵守这些安全须知，可能会造成人身伤亡、触电或火灾。

重要!

在安装或使用此电器之前通读说明书。

参看用户指南详细了解安全警告内容。还可以在fisherpaykel.com网站上找到安装指南和用户指南副本。

警告!

此电器必须由资深安装人员根据安装说明书和当地所有建筑法规和电气法规进行安装并连接电源。如果电器安装错误，可能会造成保修或索赔失效。

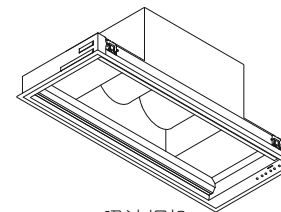
- 为了遵守电气安全法规要求，必须把电器插头插入电器旁边的电源插座。插座必须便于插拔插头或安装有便于操作的隔离开关，便于用户在进行内部清洁或维护之前断开电器电源。
- 不提供烟管配件。所有烟管必须符合当地电气要求和建筑法规要求。
- 应该注意确保符合现行的所有废气排放法规要求。
- 废气不得排入现有的燃气具或其他燃具使用的排烟管里排出室外。

② 电器尺寸

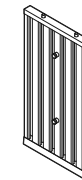
- 请仔细阅读本手册，妥善保存供日后查阅。
- 暂时保存好所有包装材料（包装箱和捆扎带），直到电器经检查可以正常工作为止。
- 检查电器是否在运输过程中损坏。如果发现电器损坏了，联系卖给你此电器的经销商或零售商报告损坏情况。
- 斐雪派克对运输损坏不承担任何责任。



用户指南和安装指南

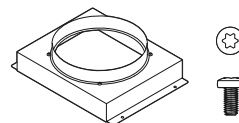


吸油烟机



过滤器

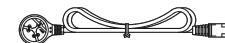
- HPB90 (3)
- HPB120 (4)



200mm烟管转接头，包括
8mm T20螺丝(4)



遥控器

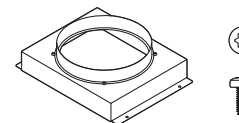


电源线

其他必要材料和工具：

- 金属烟管
- 铝合金带（切勿使用烟管带）
- T20螺丝刀
- 反向风门（如需要）

可选配件



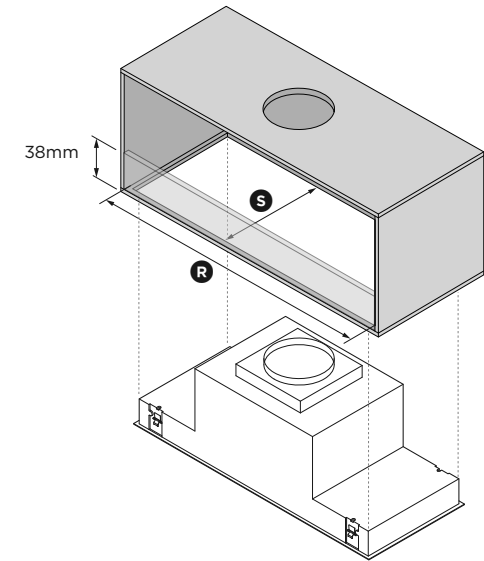
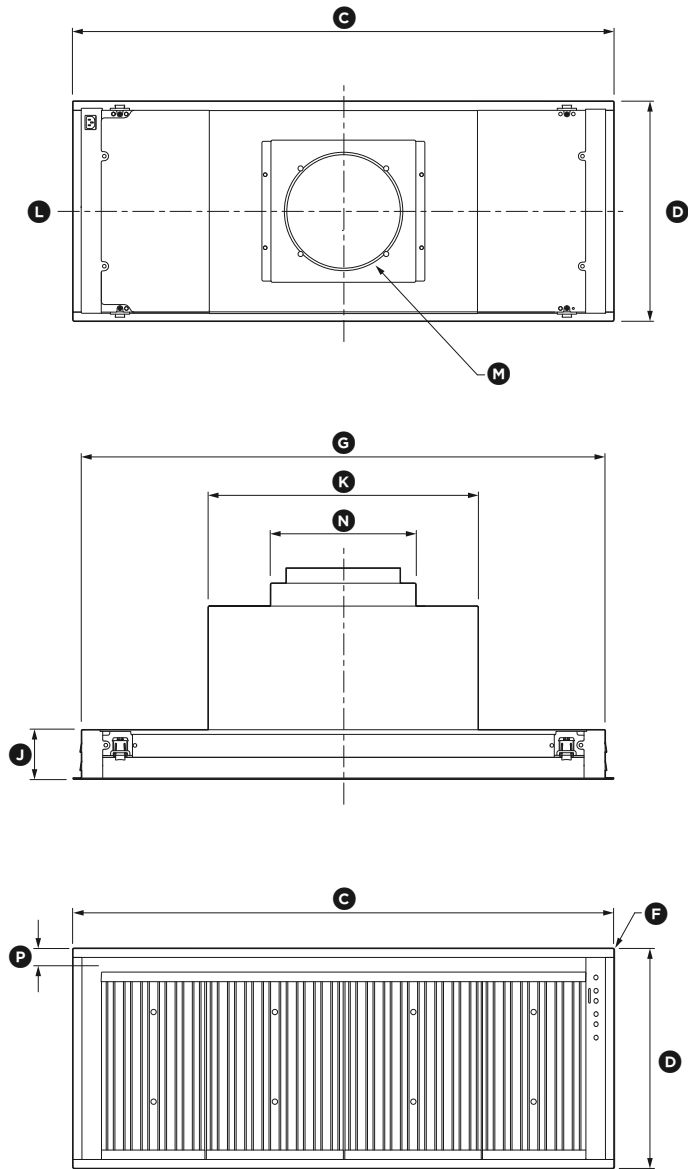
250mm烟管转接头，包括8mm T20螺丝(4)

重要!

妥善保存本指南

本安装指南所述的型号并非在所有市场上销售，随时会有变动。如要详细了解本国/本地区销售的型号和规格，请访问公司网站fisherpaykel.com，或者联系当地的斐雪派克经销商。

HPB9048-2型和HPB12048-2型



参看第4页详细了解‘安装柜安装’。

③ 电器尺寸和安装柜开孔尺寸

	HPB9048-2	HPB12048-2
电器尺寸	mm	mm
Ⓐ 电器总高度	462	462
Ⓑ 电器总高度（不包括烟管转接器）	381	381
Ⓒ 电器总宽度	880	1180
Ⓓ 电器总深度	480	480
Ⓔ 凸缘厚度	2.5	2.5
Ⓕ 凸缘转角半径	3.5	3.5
Ⓖ 背板宽度（包括通风栅格）	850	1150
Ⓗ 背板深度（包括安装脚）	463	463
Ⓘ 背板深度（不包括安装脚）	452	452
Ⓙ 背板侧面高度	111	111
Ⓚ 风扇外壳宽度	590	590
Ⓛ 烟管转接器突出量 — 中心前面	0	0
Ⓜ 烟管出口外径	200	200
Ⓝ 烟管转接器宽度	310	310
Ⓞ 烟管转接器深度	318	318
Ⓟ 照明灯中心到电器正面的距离	35.5	35.5
Ⓠ 到烟管转接器顶面的高度	428	428
电源线长度	1100	1100
安装柜开孔尺寸		
Ⓡ 开孔总宽度	855	1155
Ⓢ 开孔总深度	455	455
安装柜表面厚度	最小16 最大38	最小16 最大38

注意：
对于较大尺寸的电器，建议加固安装柜。请确保加固措施不妨碍电器维修。
如果采用隐藏安装方式，参看电器尺寸。
安装柜开孔尺寸误差必须在±1mm范围内。

重要!

- 电器实际尺寸可能会相差±2mm。
- 请在安装吸油烟机之前通读安装说明书。

重要

吸油烟机宽度

- 建议选择安装宽度不小于炉灶宽度的吸油烟机。
- 如果安装空间没有限制，可以使用较宽的吸油烟机增大排气面积。
- 吸油烟机安装在炉灶正上方排气效果最好。

安装位置 — 烟管准备

吸油烟机悬挂在吊柜下面。可以配置烟管实现垂直排气和水平排气。烟管可以通过房顶或墙壁连接，如果通过墙壁连接，需要一个90°的弯管接头。

可选附件

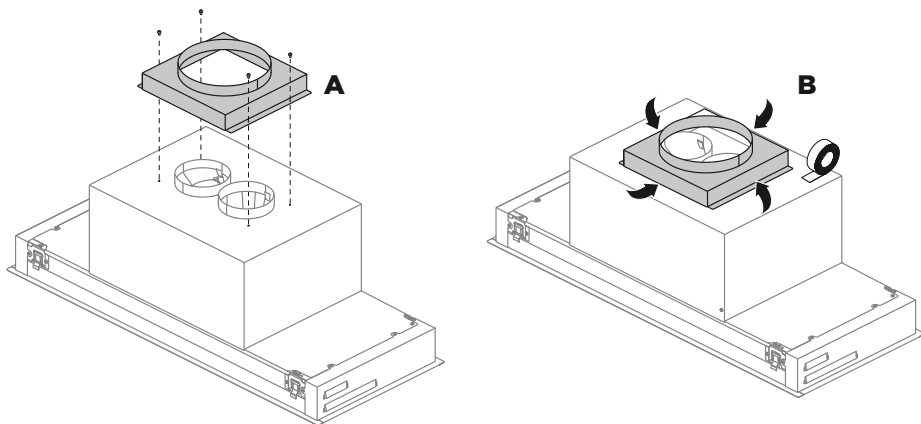
所有可选附件必须在安装吸油烟机之前安装。

烟管转接器

随机提供一个200mm圆形烟管转接器安装在吸油烟机顶上提供一个排气出口。应该在安装吸油烟机之前安装烟管转接器。

烟管转接器安装

把烟管转接器放在吸油烟机排气口上，然后用随机提供的四个8mm螺丝固定烟管转接器（参看**A**）。用铝合金带密封烟管转接器和吸油烟机之间的连接部分（参看**B**）。



吸油烟机高度

安装尺寸

- ① 灶头上的炊具顶到吸油烟机最低处的距离

mm

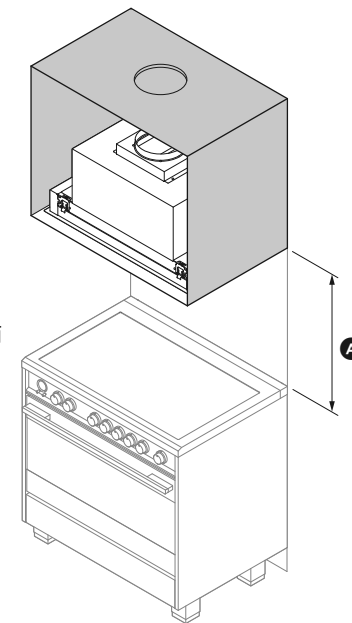
最小650
最大建议1067

安装高度在650mm最小高度和1067mm最大建议高度之间。参看炉灶安装指南和用户指南详细了解炉灶要求的吸油烟机安装高度。

此吸油烟机的安装高度不得低于上表给出的最小安装高度。如果炉灶制造商有规定，可能要提高最小安装高度。安装在最小高度上可以提高气味、油烟和烟雾的排出效率。安装在最大建议高度上可以增大头部活动空间，不会碰头。

重要

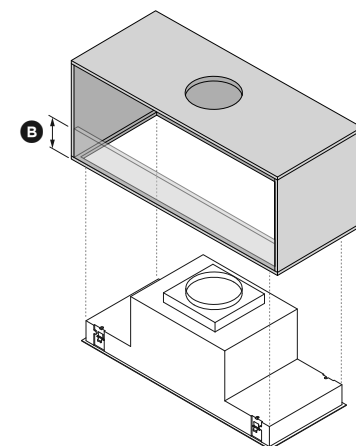
- 在烹饪食物时，始终要打开吸油烟机。
- 在用大功率燃气灶或同时使用多个燃气灶头烹饪食物时，会造成吸油烟机表面发热，可以采用下列方法降低影响：
 - 选择最大风扇速度把热气迅速排出室外。
 - 按最大建议高度安装吸油烟机。参看炉灶安装指南和用户指南详细了解炉灶要求的吸油烟机安装高度。



安装柜安装

确保可以通过安装柜触及电器顶部，以便在安装电器之后拧紧安装脚。

- 安装柜必须有足够大的强度，并与墙筋有结构连接支撑吸油烟机重量。
- 如果给安装柜增加支撑梁，支撑梁从安装柜底面算起的高度不得超过38mm (**B**)。支撑梁过高会妨碍维修。
- 吸油烟机必须安装在安装柜底面的开孔里。
- 必须使用表中给出的安装柜开孔尺寸，参看电器尺寸和安装柜开孔尺寸部分。如果使用表中给出的尺寸，安装间隙最小。
- 建议安装柜有门或维修面板，很容易打开门或维修面板触及里面的电源连接。



电气连接要求

警告!

- 必须由资深人员根据所有现行法律和标准的规定进行电气布线。
- 在连接吸油烟机之前断开维修面板后面的电源。
- 需要**220-240V 50Hz**交流电。
- 吸油烟机必须有接地保护。
- 切勿损坏电源线，切勿让重物压在电源线上。如果电源线损坏，必须请接受过斐雪派克专业培训和支持的维修技术员或资深人士更换电源线。

接地保护说明:

- 此电器必须有接地保护。如果电气短路，接地线给电流提供泄流路径，可降低触电风险。
- 此电器的电源线配有接地线和接地插头。必须把插头插入正确安装和接地的插座。
- 如果你不太明白接地说明，或者对电器是否正确接地有疑问，请向资深电工咨询。
- 切勿使用拖线板。如果电源线太短，请资深电工在电器旁边安装一个插座。

警告!

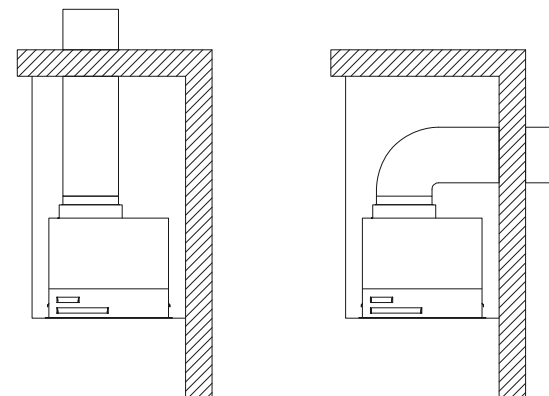
- 接地不当可能会带来触电隐患。

通风要求

重要!

为了降低火灾隐患并正确排气，切记把烟气排到室外，切勿排到有墙壁或天花板的空间里、阁楼上、爬行空间里或车库里。

- 如果要安装烟管，建议使用刚性或半刚性烟管。这需要在天花板或墙壁上钻圆孔。正确确定圆孔位置。
- 尽可能采用最短最直的烟管线路，使排气效果最佳。使用弯头和过渡管会使噪声增大，排气效率下降。
- 只有在难以安装的情况下才应使用柔性金属烟管。如果使用柔性金属烟管，要确保烟管笔直光滑，尽可能拉直。



通过房顶排气

通过外墙排气

重要!

不允许直接排到没有通风口的安装柜里。

警告!

- 此电器很重，打开包装和安装时需要两个人配合。
- 必须由资深人员根据所有现行法律和标准的规定进行安装和电气布线。
- 如果不根据下列说明安装螺丝或紧固件，可能会造成触电。
- 在墙壁或天花板上进行切割或钻孔时，切勿损坏电气布线和其他隐藏的公用事业管线。

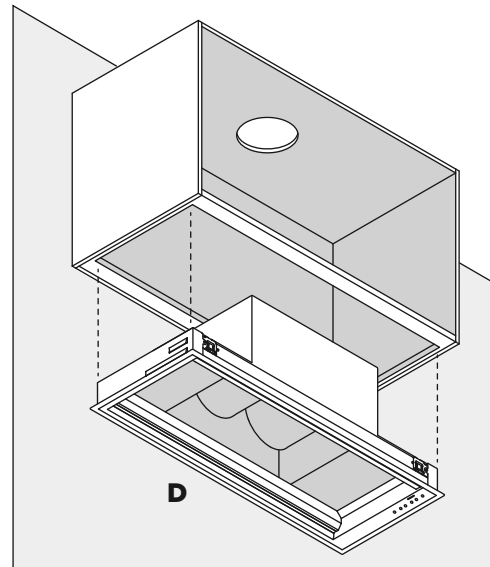
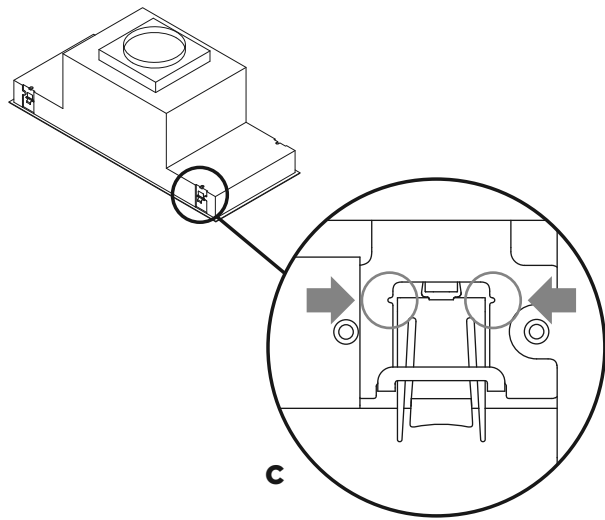
重要!

- 戴上手套防止锋利边沿划伤手。
- 制造商对不遵守下列说明造成的任何损害不承担任何责任。
- 如果由资深人员安装电器，安装人员应该测试电器，确认电器是否正常工作，并向用户说明如何正确使用电器。

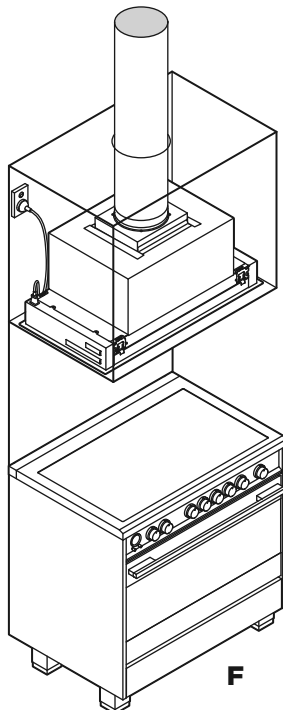
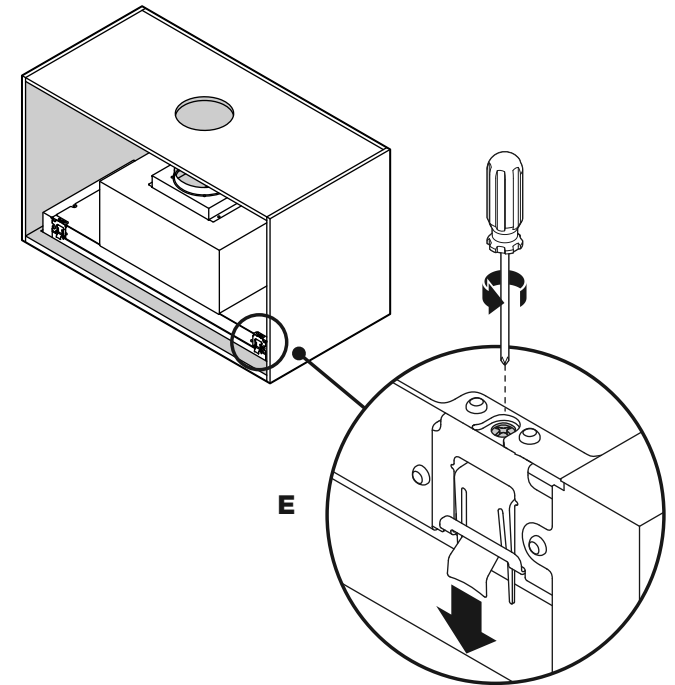
在开始安装之前

- 确保已阅读本指南的安装准备部分。
- 打开吸油烟机包装。
- 确保铭牌标注的电压(V)和频率(Hz)与安装点的电压和频率一致。
- 检查吸油烟机的所有功能是否正常。
- 检查安装面上下是否没有任何电线或水管，烟管是否有合适间隙等。
- 吸油烟机表面是否在安装过程中被工具擦伤或撞击而受损。请在安装过程中小心保护电器表面。
- 除去起保护作用的塑料薄膜，安装之后无法除去塑料薄膜。
- 保护好炉灶，防止在炉灶上面安装吸油烟机时损坏炉灶。
- 吸油烟机安装墙面或安装柜应该有足够大的强度，且安装面平整。

- 确保安装柜有所需的开孔插入吸油烟机。参看本安装指南的安装柜开孔尺寸部分。
- 如果使用烟管转接器，必须先把它安装在吸油烟机上，然后再安装吸油烟机。请参看‘烟管转接器安装’详细了解如何安装烟管转接器。
- 检查安装脚顶面是否对齐凹槽，确保安装支架安装在正确位置（参看**C**）。注意：如果在安装吸油烟机之前相对于此位置上下调整安装支架，可能会造成吸油烟机难以安装并/或损坏安装柜。
- 提起吸油烟机放进开孔内，直到弹性安装支架卡到位支撑吸油烟机重量为止（参看**D**）。较大尺寸的吸油烟机需要两个人安装。注意：吸油烟机在拧紧之前会突出安装柜底面，视安装柜底板厚度而定。
- 按反时针方向拧紧每个安装支架，把吸油烟机固定在安装柜里（参看**E**）。依次拧紧吸油烟机的每个支架，逐渐缩小每个支架的间隙。
- 把电源插头插入吸油烟机和墙壁上的插座（参看**F**）。
- 安装完成
 - 根据用户指南上的清洁和维护部分所述步骤安装过滤器。
 - 除去吸油烟机的所有起保护作用的塑料薄膜。
 - 按控制面板上的电源开关接通电源。
 - 根据用户指南上的使用说明部分所述步骤检查吸油烟机是否正常工作。
 - 参看安装完成图**F**。



注意：吸油烟机安装好之后，控制面板在右边。



FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2021. 版权所有。

本指南所述的型号并非在所有市场上销售，随时会有变动。

本指南所述的产品规格适用于截止到发行之日所销售和描述的特定产品型号。本公司秉承不断改进产品之政策，上述规格可能随时会有变动。

如要详细了解本国/本地区销售的型号和规格，请访问公司网站，或者联系当地的斐雪派克经销商。

516488A 2021年02月